

**JAHRESABSCHLUSS DER  
SÜDTRANS GMBH  
ZUM 31. DEZEMBER 2013**

---



## INHALTSVERZEICHNIS

Bilanz zum 31. Dezember 2013.....	2
Gewinn- und Verlustrechnung 1. Januar 2013 bis 31. Dezember 2013.....	2
Anhang.....	3
Anwendung der Rechnungslegungsvorschriften.....	3
Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze.....	3
Erläuterungen zur Bilanz.....	3
Sonstige Angaben.....	4
Versicherung der gesetzlichen Vertreter.....	4

**Südtrans GmbH**

Amtsgericht Mannheim Nr. HRB 4197

Theodor-Heuss-Anlage 12

68165 Mannheim

Telefon +49 621 421 – 240

## BILANZ ZUM 31. DEZEMBER 2013

<b>AKTIVA</b>		
(in €)	31. Dezember 2013	31. Dezember 2012
Forderungen gegen Gesellschafter	99.928,69	99.693,15
Guthaben bei Kreditinstituten	71,31	306,85
<b>Umlaufvermögen</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>
	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>

<b>PASSIVA</b>		
(in €)	31. Dezember 2013	31. Dezember 2012
Gezeichnetes Kapital	100.000,00	100.000,00
<b>Eigenkapital</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>
	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>

## GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG 1. JANUAR 2013 BIS 31. DEZEMBER 2013

(in €)	2013	2012
Sonstige betriebliche Aufwendungen	-1.001,02	-1.415,32
Zinsergebnis von verbundenen Unternehmen	0,00	-44,92
Ertrag aus Verlustübernahme	1.001,02	1.460,24
<b>Jahresüberschuss</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

## ANHANG

### Anwendung der Rechnungslegungsvorschriften

Der Jahresabschluss der Südtrans GmbH wurde nach den Vorschriften des Handelsgesetzbuches (HGB) sowie des GmbH-Gesetzes aufgestellt. Die Gesellschaft ist nach § 267a HGB eine Kleinstkapitalgesellschaft. Die Erleichterung für Kleinstkapitalgesellschaften bei der Offenlegung gemäß § 326 HGB wird in Anspruch genommen.

Die Gewinn- und Verlustrechnung wurde nach dem Gesamtkostenverfahren aufgestellt.

Der Jahresabschluss wird in Euro aufgestellt.

### Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Auf fremde Währung lautende kurzfristige Vermögensgegenstände und Verbindlichkeiten werden zum Devisenkassamittelkurs am Abschlussstichtag umgerechnet. Kursgewinne bzw. Kursverluste aufgrund abweichender Devisenkassamittelkurse zwischen dem Zeitpunkt des Geschäftsvorfalles und dem Bilanzstichtag werden unter den sonstigen betrieblichen Erträgen bzw. Aufwendungen ausgewiesen.

#### Umlaufvermögen

Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände werden zum Nennwert unter Beachtung des Niederstwertprinzips bzw. gegebenenfalls abgezinst bilanziert. Zweifelhafte Forderungen werden in Höhe des geschätzten Ausfallrisikos einzelwertberichtet. Wertaufholungen werden vorgenommen, wenn die Gründe für außerplanmäßige Abschreibungen nicht mehr bestehen.

Guthaben bei Kreditinstituten werden zum Nominalwert bewertet.

### Erläuterungen zur Bilanz

#### (1) Umlaufvermögen

Die Forderungen gegen Gesellschafter beinhalten Forderungen aus dem laufenden Verrechnungsverkehr mit der Südzucker AG Mannheim/Ochsenfurt.

Alle Forderungen sind innerhalb des nächsten Jahres fällig.

#### (2) Gezeichnetes Kapital

Das gezeichnete Kapital zum 31. Dezember 2013 beträgt 100.000,00 € (100.000,00 €).

Mit der Südzucker AG Mannheim/Ochsenfurt besteht ein Ergebnisabführungsvertrag.

#### (3) Sonstige finanzielle Verpflichtungen und derivative Finanzinstrumente

Zum Bilanzstichtag waren keine sonstigen finanziellen Verpflichtungen vorhanden.

## Sonstige Angaben

### (4) Geschäftsführung

- **Peter Stefan Felix**, Mutterstadt, Leiter des Logistikcenters der Südzucker Aktiengesellschaft Mannheim/ Ochsenfurt
- **Joachim Lutz, Mannheim, Vorstand** der CropEnergies Aktiengesellschaft bis 10. Oktober 2013
- **Dieter Umhau**, Bruchsal, Direktor ZA Finanzen und Rechnungswesen der Südzucker Aktiengesellschaft Mannheim/Ochsenfurt

Die Geschäftsführer erhalten keine Bezüge von der Gesellschaft. An Mitglieder der Geschäftsführung werden keine Kredite vergeben.

### (5) Beirat

Die Satzung sieht keinen Beirat vor.

### (6) Veröffentlichung

Die Gesellschaft ist nach § 290 Abs. 1 HGB ein Tochterunternehmen der Südzucker AG Mannheim/Ochsenfurt, Mannheim. Der Jahresabschluss der Gesellschaft wird durch Einreichung in elektronischer Form beim Betreiber des elektronischen Bundesanzeigers (Bundesanzeiger Verlagsgesellschaft mbH, Köln) dauerhaft hinterlegt.

## VERSICHERUNG DER GESETZLICHEN VERTRETER

Wir versichern nach bestem Wissen, dass der Jahresabschluss der Südtrans GmbH gemäß den anzuwendenden Rechnungslegungsgrundsätzen ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft vermittelt, sowie die wesentlichen Chancen und Risiken der voraussichtlichen Entwicklung der Gesellschaft beschrieben sind.

Mannheim, den 17. Februar 2014

  
Peter Stefan Felix

  
Dieter Umhau